

به نام خدا

خلق مدارسی مبتنی بر انگیزش درونی

شوق یادگیری

نویسنده: باب سولو
موضوع: نیاز فم تفرشی

شوق یادگیری

نویسنده: باب سولو

مترجم: گلناز قم تفرشی

ویراستار: مرضیه مدنی رزاقی

طراح جلد: حسین نیلچیان

صفحه آرا: مهتاب یعقوبی

تعداد: ۱۱۰۰ نسخه

سال اول: ۱۳۹۳

استقرار آبی: کارا

چاپ: قدیانی

قیمت: ۳۰ تومان

انتشارات ماه خرد

نشانی: ولنجک، وزارت دانش، پلاک ۱۱۴، از میدان باهنر - تهران

تلفن مستقیم: ۰۲۱-۶۹۳۰۸۶ / فکس: ۰۲۱-۲۲۴۲۰۰۸۵



سرشناسه:	سولو، رابرت ا. - ۱۹۸۰ Solo, Robert A.
عنوان و نام پدیدآور:	شوق یادگیری
باب سولو ترجمه: گلناز قم تفرشی، ویراستار: مرضیه مدنی رزاقی	
مشخصات نشر:	تهران: منظومه خرد
مشخصات ظاهری:	۲۲۴ ص:، مصور، جدول، یادگیری مستمر.
فروست:	
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۶۴۷۵-۳۰-۱
وضعیت فهرست‌نویسی:	فیا
یادداشت:	عنوان اصلی:
موضوع:	انگیزش در آموزش و پرورش
موضوع:	یادگیری
موضوع:	موفقیت - انگیزش در نوجوانان
موضوع:	تدریس اثربخش
شناسه افزوده:	قم تفرشی، گلناز، ۱۳۴۰ - مترجم
رده‌بندی کنگره:	۱۴۹۲ ش ۹۶۵ / L.B1
رده‌بندی دیویی:	۱۵۴/۳۷۰
شماره کتابشناسی ملی:	۳۳۷۸۹۷۳

Avoiding the desire to learn

تمام حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است.

فهرست

۵	به نام دوست
۷	پیشگفتار
۹	مقدمه
۱۱	بخش اول: شروع و تحقیق
۱۳	فصل ۱: درک مفهوم انگیزش درونی
۲۷	فصل ۲: شواهد علمی
۴۹	بخش دوم: مدرسه‌ی ابتدایی
۵۱	فصل ۳: رقابت و همکاری
۶۳	فصل ۴: درک ارزش یادگیری
۸۱	فصل ۵: از ریاست تا رهبری
۹۵	فصل ۶: جنبه‌های آشکار و پنهان پیامد
۱۰۱	بخش سوم: دوره‌ی اول متوسطه
۱۰۳	فصل ۷: روابط مثبت، حمایت از شایستگی و استاندارد
۱۲۱	فصل ۸: نقش و اهمیت خودارزایی
۱۳۹	فصل ۹: الهام بخشی از طریق همکاری
۱۵۹	فصل ۱۰: ما محصول انتخاب خود هستیم
۱۶۱	بخش چهارم: دوره‌ی دوم متوسطه
۱۷۱	فصل ۱۱: ایجاد یک محیط پویا
۱۸۳	فصل ۱۲: پرسیدن به جای گفتن
۱۹۵	فصل ۱۳: مسئولیت‌پذیری به جای اجبار
۲۰۹	فصل ۱۴: گزارش عینی
۲۱۹	آخرین تدابیر

به نام دوست

عبور باید کرد
و هم‌نورد افق‌های مریدان
و گاه در رگ یک حرف خیره به آرزو
به نام دوست سپهری

انتشارات منظومه خرد با چاپ و انتشار کتاب «نظریه‌ی انتخاب در کلاس درس»^۱ کاربرد نظریه‌ی انتخاب ویلیام کلاس در آموزش را در اختیار کارشناسان، مدیران و معلمان آموزش و پرورش قرار داد و اکنون با ترجمه و انتشار این کتاب، کاربرد نظریه‌ی انتخاب در ارتباط با انگارشی یادگیری را به جامعه‌ی فرهنگی کشور تقدیم می‌کند. امید است که برای معلمان و ارزشمندان معلمان و مدیران فرهیخته‌ی کشورمان را در ارتباط با این موضوع نیز جمع‌آوری کرده و در اختیار همگان قرار دهیم.

تجربیات مترجم کتاب، خانم گلناز فم تفرشی در زمینه‌ی مدیریت کلاس بسیار ارزشمند است. لذا در حین ترجمه‌ی کتاب گفت‌وگوهای جالبی با هم

۱. جاناتان سی. اروین. نظریه انتخاب در کلاس درس، ترجمه‌ی منا خاطری. تهران، انتشارات منظومه خرد: ۱۳۹۲.

داشتیم که نشان از تجربه‌ی واقعی مفاهیم مطرح شده‌ی این کتاب در کلاس‌های ایشان و تعدادی از همکاران‌شان داشت. ویراستار کتاب، خانم مرضیه مدنی رزاقی نیز تجربیات گران‌سنگی در زمینه‌ی آموزش نوشتن به دانش‌آموزان در مقاطع مختلف تحصیلی دارند. با این پشتوانه‌ی تجربی، کتاب با نثری روان و متنی قابل استفاده در اختیار خوانندگان آن قرار می‌گیرد. امیدوارم جامعه‌ی فرهنگی، با ارائه‌ی نقدهای سازنده‌ی خود ما را در این مسیر یاری دهند.

خیره‌بیگم حائری‌زاده

مدیر مسئول انتشارات منظومه خرد

پیشگفتار

ویلیام گلاس^۱ سواره افکار، نوشته‌ها و سخنرانی‌هایش الهام‌بخش من بوده است و برای من به تأثیرگذارترین انسان در زندگی حرفه‌ای من باقی خواهد ماند. برای آن‌چه بر من آموخت و به خاطر حمایت‌ها و تشویق‌هایش تا ابد سپاس‌گزار او خواهم بود.

از دوست و همکارم جان اروین^۲ تشکر می‌کنم، زیرا به یاری او توانستم رویای این کتاب را به واقعیتی عینی تبدیل کنم.

از ملانی سولو^۳ به خاطر بازخوردهایش دربره‌ی اصلاح کتاب و از گرگ سولو^۴ به دلیل پافشاری‌اش برای استفاده از تجربه‌های پیشین و زنان در این کتاب تشکر می‌کنم.

از ویلیس اسکات^۵ بابت تشویق‌هایش در روند نوشتن کتاب و اسقف و اصلاحاتش سپاس‌گزارم. او ارزش این کتاب را درک کرد و مرا یاری داد. در این مسیر برقرار بمانم. از ارنستو پرمولی^۶ به خاطر ویرایش ماهرانه‌اش تشکر

1. William Glasser

2. Jon Erwin

3. Melani Sullo

4. Greg Sullo

5. Willis Scott

6. Ernesto Yermoli

می‌کنم که با رعایت احترام نسبت به مطالب این کتاب به من اطمینان داد که نوشته‌ها پس از ویرایش، همچنان شفاف باقی خواهند ماند؛ به همین دلیل محصول پایانی در مقایسه با نوشته‌ی اصلی روان‌تر شده‌است.

در آخر مایلم از همه‌ی مدیران، معلمان، مشاوران، کادر آموزشی و دانش‌آموزانی که داستان‌ها و پرسش‌های‌شان را در کارگاه‌ها با من در میان گذاشتند، تشکر کنم. همه‌ی شما برای نوشتن این کتاب الهام‌بخش من بوده‌اید.

www.ketab.ir

مقدمه

زمانی که وادار به انجام کاری می‌شوید، به عملکرد خود فکر کنید. احتمالاً کار خواسته شده را انجام داده‌اید، ولی همه‌ی تلاش‌تان را برای انجام آن به کار نخواهید گرفت. از آنجا که انگیزش شخص، از درون شکل می‌گیرد وقتی کسی شما را وادار به انجام کاری می‌کند، هدف‌تان این است که از دست او خلاص شوید. کنترل بیرونی ممکن است به تسلیم منجر شود، ولی هیچ‌گاه نمی‌تواند برای به کار گرفتن نهایی سعی‌تان الهام‌بخش شما باشد. اکنون به زمانی فکر کنید که برای انجام کاری بی‌سابقه تلاش خود را به کار گرفته‌اید، زمانی که عملکرد شما کیفیت بالایی داشته است بدون شک این تجربه برای‌تان رضایت‌بخش بوده؛ شاید باعث گسترش روابط کرده شما شده باشد. وقتی غرق در انجام این کار شده‌اید، احساس شایستگی کرده‌اید و رضایتی را که از موفقیت در کاری سخت به دست می‌آید، چشیده‌اید. ممکن است برای این کار یا نحوه‌ی انجامش، حق انتخاب داشته‌اید. در این صورت برای‌تان لذت‌بخش بوده و در حین کار چیزهایی نیز فرا گرفته‌اید. خلاصه این‌که چون کارتان تأمین‌کننده‌ی نیازهای شما بوده، تمایل داشته‌اید آن را به بهترین وجه انجام دهید.

در موقعیت اول سعی داشتید خود را از تسلط شخصی دیگر، خلاص کنید. بنابراین نتیجه‌ی کار، پایین‌ترین حد رضایت، تلاش و عملکردی ضعیف بوده است. در موقعیت دوم به دلیل این‌که کیفیت کار، نیازتان را برآورده می‌کرده، برانگیخته شدید تا نهایت تلاش‌تان را به کار ببرید. در هر دو مورد انگیزش شما از درون به بیرون بوده است.

طی بیش از سی سال کار آموزشی، دانش‌آموزانی را دیده‌ام که نهایت تلاش‌شان را می‌کنند و دانش‌آموزانی را دیده‌ام که با کم‌ترین تلاش فقط خنده‌اند. علم و والدین‌شان را که سعی در کنترل آن‌ها داشته‌اند، راضی نه دانسته‌اند. در ۲۲ سال گذشته دریافته‌ام که الهام بخشیدن به دانش‌آموزان برای کار، تلاش فراوان، کاری بی‌نهایت مهیج و از نظر حرفه‌ای پرمایه و اغناکننده است.

حرفه‌ی یکی از بزرگ‌ترین مسئولیتی عظیم و در عین حال فرصتی باورنکردنی است. ما هر روز در معرض تلاش‌های مان آینده را خلق می‌کنیم. اکنون زمان آن فرا رسیده که به ورای روان‌شناسی کنترل بیرونی - الگویی که به شدت بر ما تسلط یافته است - قدم بگذاریم. با به کارگیری روان‌شناسی کنترل درونی می‌توانیم محیط‌های یادگیری‌ای خلق کنیم که در آن‌ها نیازهای دانش‌آموزان و کادر آموزشی با توجهی روز افزون به کیفیت و بهتری تحصیلی، برآورده شود. این کتاب نظریه‌ی رفتاری جامع را معرفی می‌کند که الگوی متداول کنترل بیرونی را به چالش می‌کشد. در این کتاب با حقایق آشنا می‌شوید که بر تأثیر رویکردهای مبتنی بر روان‌شناسی کنترل درونی تأکید دارد و در آن داستان‌های واقعی معلمان، مشاوران، مدیران و دانش‌آموزانی را خواهید خواند که به این نظریه جامه‌ی عمل پوشانده‌اند. وقت آن است که تجربیات آموزشی را مطابق با آنچه درباره‌ی رفتار و انگیزش در انسان می‌دانیم در اختیار فرزندانمان قرار دهیم. وقت آن است که مدارس مبتنی بر انگیزش درونی خلق کنیم.